

一般船舶等保障契約証明書
 CERTIFICATE OF INSURANCE OR OTHER FINANCIAL SECURITY
 IN RESPECT OF CIVIL LIABILITY FOR BUNKER OIL POLLUTION DAMAGE
 FOR SHIPS NOT CARRYING OIL IN BULK AS CARGO

船舶油濁等損害賠償保障法第44条において準用する同法第17条第1項又は第18条第2項の規定に従って発行する。

Issued in accordance with the provisions of Article 44 of the Law on Liability for Oil Pollution Damage, 1975, under which Article 17 paragraph 1 or Article 18 paragraph 2 of the law is applied correspondingly.

船名 Name of ship	船舶番号又は信号符字 (及び国際海事機関船舶識別番号) Distinctive number or letters (and IMO number, if any)	船籍港 Port of registry	船舶所有者の氏名 又は名称及び住所 Name and address of owner

上記の船舶に関し、船舶油濁等損害賠償保障法第42条の要件を満たす保障契約が締結されていることを証明する。

This is to certify that a contract of insurance or other financial security satisfying the requirements of Article 42 of the Law on Liability for Oil Pollution Damage, 1975, is concluded in respect of the above-named ship.

保障契約の種類

Type of Security

保障契約の期間

Duration of Security

保険者及び(又は)保証提供者の氏名又は名称及び住所

Name and Address of the Insurer(s) and / or Guarantor(s)

氏名又は名称

Name

住所

Address

この証明書は、 _____ から _____ まで効力を有する。
 This certificate is valid from _____ until _____

年 月 日

(date of issue)

地方運輸局長
 運輸監理部長
 Director-General of District
 Transport Bureau

印